

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1212/2012

zo 17. decembra 2012,

ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 2535/2001, (ES) č. 917/2004, (ES) č. 382/2008, (ES) č. 748/2008, (ES) č. 810/2008 a (ES) č. 610/2009, pokiaľ ide o oznamovacie povinnosti v rámci spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov)⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 192 ods. 2 v spojení s článkom 4,

keďže:

(1) V nariadení Komisie (ES) č. 792/2009 z 31. augusta 2009, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá poskytovania informácií a predkladania dokumentov členskými štátmi Komisii v rámci spoločnej organizácie trhov, režimu priamych platieb, podpory poľnohospodárskych výrobkov a režimov uplatniteľných na najvzdialenejšie regióny a menšie ostrovy v Egejskom mori⁽²⁾, sa stanovujú spoločné pravidlá týkajúce sa oznamovania informácií a predkladania dokumentov príslušnými orgánmi členských štátov Komisii. Tieto pravidlá zahŕňajú najmä povinnosť členských štátov využívať informačné systémy, ktoré sprístupnila Komisia, a validovanie prístupových práv orgánov alebo jednotlivcov oprávnených zasielať oznámenia. V uvedenom nariadení sa okrem toho stanovujú spoločné zásady, ktoré sa uplatňujú na informačné systémy s cieľom zaručiť autentickosť, integritu a čitateľnosť dokumentov v priebehu času, a stanovuje sa aj ochrana osobných údajov.

(2) Podľa nariadenia (ES) č. 792/2009 povinnosť využívať informačné systémy v súlade s uvedeným nariadením musí byť stanovená v nariadeniach, ktorými sa zavádza osobitná oznamovacia povinnosť.

(3) Komisia v rámci svojich vnútorných pracovných postupov a vzťahov s orgánmi zúčastnenými na spoločnej poľnohospodárskej politike vyvinula informačný systém, ktorý umožňuje elektronické spravovanie dokumentov a postupov.

(4) Usudzuje sa, že viaceré oznamovacie povinnosti možno splniť prostredníctvom uvedeného systému v súlade s nariadením (ES) č. 792/2009, najmä povinnosti stanovené v nariadeniach Komisie (ES) č. 2535/2001 zo 14. decembra 2001, ktorým sa ustanovujú podrobné

pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999 o dohodách týkajúcich sa dovozu mlieka a mliečnych výrobkov a otvorenia colných kvót⁽³⁾, (ES) č. 917/2004 z 29. apríla 2004 o podrobných pravidlách vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 797/2004 o opatreniach na zlepšenie všeobecných podmienok pre výrobu a obchodovanie s včelárskymi výrobkami⁽⁴⁾, (ES) č. 382/2008 z 21. apríla 2008 o pravidlách uplatňovania dovozných a vývozných povolení v sektore hovädzieho a teľacieho mäsa⁽⁵⁾, (ES) č. 748/2008 z 30. júla 2008, ktorým sa otvára a stanovuje správa dovoznej colnej kvóty pre mrazené tenké bránice hovädzieho dobytku patriace pod číselný znak KN 0206 29 91⁽⁶⁾, (ES) č. 810/2008 z 11. augusta 2008, ktorým sa otvárajú colné kvóty pre čerstvé, chladené alebo mrazené hovädzie mäso vysokej kvality a mrazené byvolie mäso a ustanovuje sa ich správa⁽⁷⁾, a (ES) č. 610/2009 z 10. júla 2009, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá pre uplatňovanie dovozných colných kvót na hovädzie a teľacie mäso s pôvodom v Čile⁽⁸⁾.

(5) V záujme účinnej správy a vzhľadom na skúsenosti by sa mali niektoré oznámenia v uvedených nariadeniach buď zjednodušiť a spresniť, alebo vypustiť.

(6) Nariadenia (ES) č. 2535/2001, (ES) č. 917/2004, (ES) č. 382/2008, (ES) č. 748/2008, (ES) č. 810/2008 a (ES) č. 610/2009 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(7) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 2535/2001 sa mení a dopĺňa takto:

(1) V článku 10 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Členské štáty oznámia Komisii svoje zoznamy schválených dovozcov rozdelené na schválených dovozcov, ktorí poskytli svoj súhlas v súlade s odsekom 2, a ostatných dovozcov. Uvedené oznámenie obsahuje schvaľovacie číslo, názov, adresu, telefónne číslo a e-mailovú adresu schválených dovozcov.“

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 228, 1.9.2009, s. 3.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 341, 22.12.2001, s. 29.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 163, 30.4.2004, s. 83.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 115, 29.4.2008, s. 10.

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 202, 31.7.2008, s. 28.

⁽⁷⁾ Ú. v. EÚ L 219, 14.8.2008, s. 3.

⁽⁸⁾ Ú. v. EÚ L 180, 11.7.2009, s. 5.

(2) Článok 39 sa vypúšťa.

(3) V článku 40 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Členské štáty oznámia Komisii výsledky monitorovania vykonávaného za každý štvrtrok podľa prílohy IV do 10. dňa nasledujúceho mesiaca. Uvedené oznámenie obsahuje tieto informácie:

a) všeobecné informácie:

- i) názov výrobcu masla;
- ii) identifikačný kód dávky;
- iii) veľkosť dávky v kg;
- iv) dátum kontrol (deň/mesiac/rok);

b) kontrola hmotnosti:

- i) veľkosť náhodnej vzorky (počet kartónov);
- ii) údaje o priemere:
 - aritmetický priemer netto hmotnosti na kartón v kg (podľa osvedčenia IMA 1 – rámček 9),
 - aritmetický priemer netto hmotnosti kartónov, z ktorých bola odobratá vzorka, v kg,
 - či aritmetický priemer netto hmotnosti zistený v Únii vykazuje významný rozdiel v porovnaní s deklarovanou hodnotou (N = nie, A = áno);
- iii) údaje o smerodajnej odchýlke:
 - smerodajná odchýlka netto hmotnosti na kartón v kg (podľa osvedčenia IMA 1 – rámček 9),
 - smerodajná odchýlka netto hmotnosti kartónov, z ktorých bola odobratá vzorka (v kg),
 - či smerodajná odchýlka netto hmotnosti zistená v Únii vykazuje významný rozdiel v porovnaní s deklarovanou hodnotou (N = nie, A = áno);

c) kontrola obsahu tuku:

- i) veľkosť náhodnej vzorky (počet kartónov);
- ii) údaje o priemere:
 - aritmetický priemer obsahu tuku v kartónoch, z ktorých bola odobratá vzorka, v % tuku,
 - či aritmetický priemer obsahu tuku zistený v Únii prekračuje 84,4 % (N = nie, A = áno).“

(4) Článok 45 sa nahrádza takto:

„Článok 45

V rámci dovozných colných kvót členské štáty oznámia Komisii podrobné údaje o množstvách výrobkov, ktoré boli prepustené do voľného obehu v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 1301/2006.“

(5) Vkladá sa tento článok 45a:

„Článok 45a

Oznámenia uvedené v tomto nariadení s výnimkou oznámení uvedených v článku 15, článku 35a ods. 1 a článku 45 sa vykonávajú v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 792/2009 (*).

(*) Ú. v. EÚ L 228, 1.9.2009, s. 3.“

(6) Prílohy V a XIV sa vypúšťajú.

Článok 2

Nariadenie (ES) č. 917/2004 sa mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 1 sa nahrádza takto:

„Článok 1

Vo vnútroštátnych programoch uvedených v článku 105 nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007 (*) (ďalej len „včelárske programy“) sa uvádza:

- a) opis situácie v odvetví umožňujúci pravidelnú aktualizáciu štrukturálnych údajov v štúdii uvedenej v článku 107 nariadenia (ES) č. 1234/2007, ktorý zahŕňa najmä:
 - i) celkový počet včelárov;
 - ii) počet profesionálnych včelárov s viac ako 150 úlmi na každého včelára;
 - iii) celkový počet úľov;
 - iv) produkciu medu;
 - v) zoznam cieľov programu;
- b) podrobný opis prijatých opatrení vrátane odhadovaných nákladov a finančného plánu na národnej a regionálnej úrovni, podľa jednotlivých rokov a podľa týchto položiek:
 - i) technická pomoc včelárom;
 - ii) kontrola varroázy;
 - iii) racionalizácia sezónneho presunu včelstiev;
 - iv) analýzy medu;
 - v) obnovenie stavu včelstva;
 - vi) aplikované výskumné programy;
- c) odkaz na uplatniteľné zákony, právne predpisy alebo správne opatrenia;
- d) zoznam reprezentatívnych organizácií a družstiev v odvetví včelárstva, ktoré spolupracujú s príslušným orgánom členského štátu na vypracúvaní včelárskych programov;
- e) stanovenie opatrení na monitorovanie a hodnotenie včelárskych programov.

(*) Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.“

(2) V článku 6 sa tretí odsek nahrádza takto:

„Členské štáty oznámia Komisii do 15. decembra každého roku súhrnné informácie o vynaložených výdavkoch rozdelené podľa položiek uvedených v článku 1 písm. b).“

(3) Vkladá sa tento článok 6a:

„Článok 6a

Oznámenia uvedené v tomto nariadení sa vykonávajú v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 792/2009 (*).

(*) Ú. v. EÚ L 228, 1.9.2009, s. 3.“

Článok 3

Nariadenie (ES) č. 382/2008 sa mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 6 sa nahrádza takto:

„Článok 6

1. Najneskôr v 10. deň každého mesiaca členské štáty oznámia Komisii množstvá výrobkov vyjadrené ako hmotnosť výrobkov v kilogramoch alebo ako počet kusov, rozdelené podľa krajiny pôvodu, na ktoré sa predchádzajúci mesiac vydali dovozné povolenia v súvislosti s dovozom mimo kvóty.

2. Najneskôr 31. októbra každého roku členské štáty oznámia Komisii množstvá výrobkov vyjadrené ako hmotnosť výrobkov v kilogramoch alebo ako počet kusov, rozdelené podľa krajiny pôvodu, na ktoré sa nepoužili dovozné povolenia vydané v období od 1. júla predchádzajúceho roku do 30. júna príslušného roku v súvislosti s dovozom mimo kvóty.

3. Členské štáty oznámia Komisii podrobné údaje o množstvách výrobkov, ktoré boli prepustené do voľného obehu v súlade s článkom 4 nariadenia Komisie (ES) č. 1301/2006 (*).

(*) Ú. v. EÚ L 238, 1.9.2006, s. 13.“

(2) Článok 7 sa nahrádza takto:

„Článok 7

Oznámenia uvedené v článku 6 ods. 1 a ods. 2 sa vykonávajú za použitia kategórií výrobkov uvedených v prílohe V.“

(3) Článok 16a sa nahrádza takto:

„Článok 16a

Oznámenia uvedené v tomto nariadení s výnimkou oznámení uvedených v článku 6 ods. 3 sa vykonávajú v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 792/2009 (*).

(*) Ú. v. EÚ L 228, 1. 9. 2009, s. 3.“

(4) Prílohy II, III a IV sa vypúšťajú.

Článok 4

Nariadenie (ES) č. 748/2008 sa mení a dopĺňa takto:

(1) V článku 8 sa odsek 2 a odsek 3 nahrádzajú takto:

„2. Najneskôr v 17. deň mesiaca, v ktorom sa podali žiadosti, členské štáty oznámia Komisii celkové množstvo uvedené v žiadostiach podľa krajiny pôvodu.

3. Dovozné licencie sa vydávajú od 25. dňa a najneskôr do konca mesiaca, v ktorom boli žiadosti podané.“

(2) Článok 9 sa mení a dopĺňa takto:

a) Odsek 1 a odsek 2 sa nahrádzajú takto:

„1. Odchylne od článku 11 ods. 1 druhého pododseku nariadenia (ES) č. 1301/2006 členské štáty oznámia Komisii:

a) najneskôr do 10. augusta množstvá výrobkov vrátane nulových položiek, na ktoré boli v predchádzajúcom mesiaci vydané dovozné licencie v súvislosti s množstvami uvedenými v článku 1 ods. 3 písm. b) tohto nariadenia;

b) najneskôr do 31. augusta nasledujúceho po skončení obdobia každej dovoznej colnej kvóty množstvá výrobkov vrátane nulových položiek, na ktoré boli v predchádzajúcom období dovoznej colnej kvóty vydané dovozné licencie v súvislosti s množstvami uvedenými v článku 1 ods. 3 písm. a) tohto nariadenia;

c) najneskôr do 31. októbra nasledujúceho po skončení obdobia každej dovoznej colnej kvóty množstvá výrobkov vrátane nulových položiek, ktoré neboli v rámci dovozných licencií využité alebo boli využité len čiastočne a ktoré zodpovedajú rozdielu medzi množstvami uvedenými na zadnej strane dovozných licencií a množstvami, na ktoré boli tieto licencie vydané.

2. Členské štáty oznámia Komisii podrobné údaje o množstvách výrobkov, ktoré boli prepustené do voľného obehu v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 1301/2006.“

b) V odseku 3 sa druhý pododsek nahrádza takto:

„Oznámenia o množstvách uvedených v článku 1 ods. 3 písm. a) tohto nariadenia sa vykonávajú v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 792/2009 (*).

(*) Ú. v. EÚ L 228, 1.9.2009, s. 3.“

(3) Prílohy IV, V a VI sa vypúšťajú.

Článok 5

Nariadenie (ES) č. 810/2008 sa mení a dopĺňa takto:

(1) V článku 5 sa odsek 2 a odsek 3 nahrádzajú takto:

„2. Najneskôr v 10. deň mesiaca, v ktorom sa podali žiadosti, členské štáty oznámia Komisii celkové množstvo uvedené v žiadostiach podľa na krajiny pôvodu.

3. Dovozné licencie sa vydávajú od 17. dňa a najneskôr do 21. dňa mesiaca, v ktorom boli žiadosti podané. V každej licencií je uvedené príslušné množstvo na číselný znak KN alebo skupinu číselných znakov KN.“

(2) Článok 11 sa mení a dopĺňa takto:

a) Odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Členské štáty oznámia Komisii podrobné údaje o množstvách výrobkov, ktoré boli prepustené do voľného obehu v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 1301/2006.“

b) V odseku 3 sa druhý pododsek nahrádza takto:

„Oznámenia o množstvách uvedených v článku 1 ods. 1 písm. b) a písm. c) a v článku 2 písm. a) až e) a g) tohto nariadenia sa vykonávajú v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 792/2009 (*).“

(*) Ú. v. EÚ L 228, 1.9.2009, s. 3.“

(3) Prílohy IV, V a VI sa vypúšťajú.

Článok 6

Nariadenie (ES) č. 610/2009 sa mení a dopĺňa takto:

(1) V článku 10 sa odsek 2 a odsek 3 nahrádzajú takto:

„2. Členské štáty oznámia Komisii podrobné údaje o množstvách výrobkov, ktoré boli prepustené do voľného obehu v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 1301/2006.

3. Oznámenia uvedené v odseku 1 sa vykonávajú v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 792/2009 (*) a používajú sa kategórie výrobkov uvedené v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 382/2008.

(*) Ú. v. EÚ L 228, 1.9.2009, s. 3.“

(2) Prílohy V, VI a VII sa vypúšťajú.

Článok 7

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od 1. januára 2013.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. decembra 2012

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO